

史學家黎東方 (上)

● 程光裕 (大學教授、自由作家)

黎東方 (一九〇七—一九九八)，著名歷史學家，曾任北京大學、清華大學、復旦大學、中央大學教授、美國福爾蒙、威斯康辛、堪薩斯等大學客座教授、新加坡南洋大學教授、政工幹校、文化大學等校教授。黎氏長於寫作，文筆華麗，瀟灑自若，鋒芒筆露敘事稍欠嚴謹。

演說大家領導學運

黎東方原名黎智廉，生於一九〇七年，河南正陽人，六歲時在揚州入學塾讀書，誦讀四書古籍，不久轉入樂群小學二年級，一九一七年十一歲時考進揚州第二高等小學。一九二〇年卒業，為充實國學根基，再入「全節堂學塾」讀詩經、左傳、古文觀止。翌年，赴上海，投考南洋大學附屬中學未中，轉考入江蘇省立第八中學

，後改省立揚州中學，在中央大學傑出校友周校長厚樞主持下，成為全國聞名的學府。一九二二年夏，黎東方重考南洋大學附中，幸告如願，受到英文教師的嚴格教導，背誦文法、讀本及「天方夜譚」、「魯濱遜漂流記」等小說，英文程度精進，學期考試成績接近滿分。中文方面背誦全本「史記」，遂使中英文均紮下良好基礎，在校參加英語、國語演講比賽，均名列前茅，為校內著名演說才子之一。

一九二四年五月十四日，十八歲的黎東方加入中國國民黨為黨員，翌年發生「五卅」慘案，黎東方帶領同學示威遊行，學業成績被學校由甲等降為丁等，並通知：「查學生黎智廉無心向學，下學期不必來校」，算是被開除了。當時的南開附中國校長是凌鴻勛博士。

文采風流大師雲集

一九二四年暑假，黎東方赴北京報考清華大學，插班大二，作文考題為「儒法道墨淵源流派異同論」，因他考前已讀完胡適著「中國哲學史大綱」，見題後秉筆直書，洋洋洒洒用文言文寫滿三張半考卷。當時，梁啟超任招生委員，在會議上說：「我記得這位姓黎考生，中文寫得很好，可讓他進校試試。」其他委員尊重梁啟超，特予錄取，插入歷史系二年級。在校親受梁啟超、孔雲卿、朱希祖、陸懋德、劉崇鋐及馬隆博士 (Dr. C. B. Malone) 等名師引導，進入史學之門。黎東方感恩說：「佛家說得好，什麼是我，五蘊而已，五蘊之中的第二蘊是『受』。除了這所受的部分，我便不成其為我了。師恩之深，

使得我離校以來，幾十個年頭一直不敢懈怠。」

清華擁有許多「大師」級的教授，梁啓超、王國維（靜庵）、陳寅恪、趙元任都是國學研究院的導師。梁啓超主講「歷史研究法」，是一門必修課程。他回憶梁

啓超上課是把上下五千年，三墳五典、八索九丘，二十四史，兩通鑑，十通，五紀事本末，太平御覽，圖書集成，難以數計的詩集，文集、筆記、傳記、碑誌順手拈來，都成了他妙論的註腳。某次梁啓超說

「沒有袁世凱，中國的歷史不是如此。沒有梁啓超，中國的歷史也不是如此。」口氣之大，令人莞爾。王國維沒在大學部開課，黎東方有一次在歷史學會上向王國維建議辦一個史學刊物，王國維說刊物不必辦，年輕人應多讀書少寫文章。孔雲卿會

留學歐美甚久，學貫中西，上課引經據點，誘導治西洋史的方法。朱希祖是國學大師章太炎的及門弟子，曾參與編纂清史，學術地位崇高，喜談「長春真人西遊記」及「新元史」。陳懋德授史前史、考古學；劉崇鉉教英國史、日本史，一口道地的北京話，更是黎東方的國語老師。洋教授馬隆博士指引他進入史學之門，面對這麼

多大師，使黎東方獲益匪淺。而清華校園美如圖畫，有大理石鋪游泳池，玻璃樓板的圖書館，古典式的教室和美國式的大禮堂，更使黎東方眷戀不已。

留學法國文化薰陶

黎東方在清華讀到三年級時，忽動留

法之念。時年二十二，「生命力」極強，衝勁極大，「不聽親朋勸告，父兄阻止，母姊苦勸，毅然成行。」由北京經「京奉鐵路」到瀋陽，再由「南滿鐵路」到長春，「北滿鐵路」到哈爾濱，乘「中東鐵路」到赤塔經「西伯利亞大鐵路」到波蘭邊境，再過波蘭、德國、比利時抵達巴黎。

巴黎大學的入學手續，繳交一百法郎學費便可註冊，領取「學生手冊」自由選課。黎東方選習歷史課程。法國大學制度，史地合為一系，系內課程分為四組：上古史、中古史、近代史、地理。每一學生以選習一組為原則，每週上課約為七至八小時。黎東方經系主任同意選習上古史組，又加選兩課英國文學與一課法國文學。上古史組課程有「愛琴海文明」、「羅馬碑文」等，英國文學修習斯本塞（Spencer）與高爾斯華綏（Galworthy）。法國文

學修習雨果（Hugo）。為補強法文程度又請「法文老師補習法文，背誦「法文觀止」（Morceaux Choisis）練習作文，閱讀小說。

為節省開支，黎氏一度移居中國國民黨總支部，擔任「三民週報」總編輯兼「寫臘紙的同志」，總編輯為無給職，每週可得一百法郎寫臘紙的報酬。

他又在法學院聽拉普喇戴勒（Laplace）的「國際公法」，閱讀「書籍復興公司」的「La Renaissance du Livre」出版的「人類進化史」（L'evolution de l'humanité）此書均為各部門的權威學者執筆。古朗希（Fustel de Coulanges）的「古代城邦」，布洛克（Camille Bloch）的「羅馬共和國」與「羅馬帝國」。偶爾翻閱拉菲斯（Lavisse）的「法國史」與「法國現代史」。

法國文學書，尤其是拉罕（Racine）、莫里埃兒（Moliere）、雨果夏安布哩節（Chateaux）、拉馬兒丁（Lamartine），每天盡情欣賞，法文基礎遂「打得蠻結實」。

埋首翻譯稿費維生

一九二八年黎東方利用寒假譯完施亨

利(Henri See)「歷史之科學與哲學」的前半部，由上海商務印書館出版，獲稿費有二、三百銀元，折合法郎兩千，足供五、六個月開銷。遂辭去黨報的抄寫工作多留時間讀書。一九二九年春假期間，又以七天工夫譯完施亨利的另一著作「歷史唯物論述評」，此書由胡漢民(展堂)先生撰序，交上海民智書局出版，稿費用電匯方式寄達，高達一萬四千四百四十法郎。黎東方有此巨款，遂購入亨利馬旦(Henri Martin)一手寫成的三十二本「法國史」，拉菲斯的兩套「法國史」，邵萊爾(Albert Sarrailh)的八本「法國革命與歐洲」，沙拉克主編的「各國民族與各種文化」，格羅雍的「希臘全史」，塞諾波(Charles Seignobos)的「現代歐洲政治史」，莪拉兒(Aulard)的「法國革命史」以及拉馬兒丁的全集，拉罕的全集及法文拉丁文對照的羅馬名著等，又購入幾部字典，做了幾套衣服。大肆揮霍了一番，不料半年後「銀行」派員造訪，聲稱匯款是一千四百四十法郎，打字小姐打了三個「四」字，變成了一萬四千四百四十法郎，故前來索還多收的錢。幾經磋商，由中華民國駐法公使高魯擔保，於十八個月內歸還本息。

黎東方計劃以翻譯名著的稿費來清償前款，選定邵萊爾的八本「法國革命與歐洲」(L'Europe et la Revolution Francaise)，每本五百五十頁左右。他日以繼夜，拼命譯寫，平均每天寫五、六千字，「熬夜」時，最高紀錄是一萬三千字。其後，他向中國國民黨中央黨部申請補助，經胡漢民、孫科兩人提到中央常務會議，決定比照中央派遣留學生辦法，予以補助，期限三年，每月二千法郎，每半年預撥一次。這樣，他清償銀行欠款，紓解了生活壓力。

博士論文獲得殊榮

黎東方在巴黎大學由法國大革命史講座馬次埃(Albert Mohry)教授指導下完成博士論文，「一七九一年至共和三年比利時與列日的革命家的委員會與俱樂部」(Les Comites les Clubs des Patriotes Belges et Legeois 1791-anIII)。中文譯名為「比列志士記」。

博士論文答辯會議由學校指定莪塞教授(Prof. Henri Hauser)擔任主席，經濟史權威莪塞教授，法國史權威沙那克教授(Prof. Philippe Sagnac)及馬第埃教授，經過嚴格考問，三位考官一起同意，由主席

宣布：「授予黎東方以巴黎大學博士學位，附以『最榮譽記名』」。在十九世紀一百年中獲此榮譽者僅有文學家泰音(Taine)史學家古朗希(Fustel de Coulanges)，黎氏為第三人。

回國任教幸得人助

此時，中央黨部給黎東方的官費，尚有一年半未領。原可續居法國一年或漫遊歐洲各國，但他思親情殷，決作歸計。於一九三一年八月，由馬賽乘船至上海，轉揚州省親後，再去南京，訪謁陳立夫、余井塘、邵元沖諸黨國先進，婉辭黨政職務，北上出任北京大學專任講師，主講中國通史、歷史哲學課程，又兼任清華大學西洋通史、法國大革命史兩課。選修歷史哲學學生不瞭解黑格爾批評，抵制老師，黎東方憤而辭職。由胡適延聘在中華教育文化基金會擔任譯書工作，指定譯拜耳(Herrn Beer)「人類進化史」各冊。每月預付編譯費二百五十元，共譯完兩冊半。也譯茅萊與達菲二人合著的「氏族到帝國」(Moret et Dovy, Des Clans Aux Empires)及高羅茲的「希臘城邦」(G. Glotz, La Cité Grecque)。於一九三三年秋至廣州時，又

譯好「羅馬帝國機制」小半部，完成任務。此後在廣州任中山大學教授。

一九三五年十二月九日，北平掀起轟轟烈烈的運動，反對日本人製造的「華北五省自治」，廣州中山大學與其他中學校學生於十二月中旬之某日集會遊行，市民起而響應。舉行市民大會時，黎東方被推為總主席，發號施令。遊行隊伍失控，有人搗毀廣東省教育廳及中國國民黨廣東省黨部傢具，總主席為警察拘禁於公安局，並被控為共產黨。後由黃季陸假傳「聖旨」告訴何筭局長：「我剛從綏靖公署來，陳（濟棠）主任說：『黎東方的事情已弄明白，不是搞暴動的，是北方來的好人。可以放了他。』」局長信其說，即予開釋。

當晚黎東方即乘船去香港，陳濟棠得知大怒下令追捕已來不及。後來，黃季陸在台北，任國史館長、中國歷史學會理事長，史學界學者聚會，亦談及此事，黃季陸很風趣地說：「東方，我救了你！」黎氏深感這位救命恩人。

任教北大史學權威

後來，黎東方由香港至上海轉南京，任行政院中央電影檢查委員會委員。半年

後任由瀋陽遷至開封的國立東北大學歷史系任教。七七事變後抗戰爆發，隨校移往西安。不久，轉往成都，任中央軍官學校編審委員，主辦「黃埔週刊」及「黃埔季刊」，又出了幾本黃埔叢書。隨即由教育部延聘為史地教育委員會主任委員，遂離成都，前往重慶。

史地教育委員會主任委員為專任職，並兼秘書，負責實際會務。其餘委員均為兼任，俱係當時史學界與地學界知名之士，一致志願發起成立「中國史學會」，黎東方當選常務理事兼秘書，與潘公展同編中國歷代名賢傳；計三十餘冊，有顧頡剛的「秦始皇」，黎東方的「孔子」等。

史地教育委員會第一屆全體會議於一九四三年夏在重慶舉行，中國史學會亦在斯時成立，舉辦一連串演講會，講員有來自雲南激江的中山大學教授陳嘯江，貴州遵義的浙江大學教授譚其驥，成都齊魯大學的錢穆教授。最後一天演講的是中央大學教授胡煥庸，與黎東方分別講「地理上之世界與中國」、「歷史上之世界與中國」，盛況空前聽眾極多。

黎東方任職教育部時，邀請三十餘位專家包括戚壽南、鄧裕昆、蕭公權等權威

學者分別撰寫大學各部門教科書：柳詒徵撰「中國文化史」，繆鳳林撰「中國通史要略」，錢穆撰「國史大綱」，金毓黻撰「中國史學史」，黎東方撰「中國歷史通論」等，均列入大學用書。「中國歷史通論」出了兩冊即「遠古篇」與「春秋戰國篇」，由商務印書館出版，抗戰勝利前夕大學用書編輯委員會劃歸國立編譯館統轄，仍由黎東方負責。

遠赴新疆國語講習

一九四一年新疆邊防督辦盛世才，宣布服從中央，請派大學及中小學教職員三十人赴新疆服務。教育部為推展新疆省史地教育，在報紙上刊登廣告徵求有志之士前往，黎東方陪同諸人自重慶搭機前往。

於新疆各縣市開辦國語講習班，召訓各地中小學教師。黎東方赴南疆推動工作，回省城迪化（現烏魯木齊）後又協助教育廳舉辦史地講演週，應邀講演者有黃文弼講「高昌始末（南北朝，隋唐時代之高昌國）」，錢海岳講「關於新疆通志」，丁驥講「新疆地形」，殷祖英講「地理上之新疆」，謝宗亞講「新疆經濟地理」，徐家驥講「塔里木流域的過去與未來」，黎東

方講「各宗族之淵源與中華民族之構成」，一共八天，講詞由新疆日報記者記錄，逐日登載為新疆歷史上空前盛事。

講演週結束後，黎東方搭乘貨運車穿過河西走廊，經蘭州、西安轉重慶，向教育部提出書面報告，敘述在新疆工作情形，按盛世才治理新疆，對中央派往人員，皆存懷疑，往往暗下殺手，黎東方在新疆以個人身分活動，竭力避免誤會。

抗戰時，政府財政日絀，通貨膨脹，黎東方入不敷出，乃登報公開作「歷史故事演講」，聽講者購票入座，假「山東省立通俗劇院」的劇場舉行，可容五百聽眾，一連十天，天天滿座，講題是三國歷史，不是三國演義。第一天講題為合久必分，最末一天為分久必合。中間八天主題分別為董卓、呂布、袁紹、曹操、劉備、孫權、諸葛亮、司馬懿，票價每日每人法幣四十元，除繳納娛樂捐及各項開銷，十天淨餘，折算美金有四、五千元。其後又在重慶其他場所與成都、瀘州、昆明等地，作或多或少次的演講，總淨收入在十萬美金以上，由於款子經他夫人徐宗稔交友人放利，全部被捲逃而去。結果仍然困窮。

(未完待續)

戲言戲

李能宏著

定價新台幣陸佰元

聖文書局代售郵撥〇七三九三三三一號

您看戲嗎？您唱戲嗎？您教戲嗎？如果答案是肯定的，這部「戲典」您不可不看。

第一部戲曲鉅著，六百七十頁，名貴照片百張，內容精彩。定價六百元，值得您細品珍藏，中外雜誌讀者獨享八折優待。

六大內容：

戲劇評析：大陸各劇團（京劇、越劇、河北梆子、豫劇、崑曲）以及台灣伶、票各界演出的精彩評論和評析。

幾則懷念：懷念蕭長華、金少山、楊榮環、厲慧良、關肅霜等名伶，對其精湛的演技及家世，有細膩的描述。

名伶軼事：本篇蒐集了許多名伶的軼事趣聞、學藝經歷、生活瑣聞、篇篇精彩，生動有趣。

幾則憶往：內容有煙台平劇憶往、正風劇團憶往、淺談上海戲曲學校和台灣早年最負盛名的顧正秋劇團，使您回味無窮。

菊壇報導：大陸名演員首次來台講學報導、台灣舉行兩屆卡拉OK國劇大選賽實況報導及得獎名單。

介紹名伶：介紹兩百年來名伶及大陸歷屆梅花獎、金獎、大競賽得獎名單，台灣各劇隊金像獎得獎名單，便於查閱參考。